

Zmeny vyplývajúce z uplatnenia normy STN EN 13120

Táto norma je platná od 1.9. 2014 a vzťahuje sa na interiérové tienenie montované v priestoroch, do ktorých môžu mať prístup, alebo v ktorých môžu byť prítomné deti vo veku od 0 do 42 mesiacov a kde môžu vzniknúť nebezpečné smyčky pri používaní ovládacích šnúr a retiazok. Ide napríklad o domy, hotely, nemocnice, kostoly, obchody, školy, škôlky a verejné miesta. Toto ustanovenie sa uplatňuje aj vtedy, keď miesto určenia vnútorných clôn nie je určené.

Norma sa nevzťahuje sa na interiérové tienenie montované v priestoroch, kam by nemali mať prístup deti, ako sú napríklad pracovné priestory: kancelárie, továrne, laboratóriá atď. V takom prípade, musí byť na výrobku nasledovné upozornenie: „Výrobok je určený na montáž v priestoroch do ktorých by nemali mať prístup deti (kancelárie, továrne...)”.

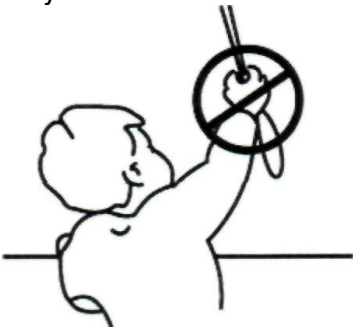
Riziko uškrtienia batoliat a malých detí vzniká v prípade, ak súčasťou vnútorných clôn sú šnúry / retiazky, ktoré môžu vytvárať nebezpečnú slučku alebo predstavovať riziko zapletenia sa. Nebezpečné slučky môžu byť vytvárané ťahacími šnúrami / retiazkami alebo vnútornými šnúrami.

Úplné odstránenie rizika uškrtienia je najlepšie dosiahnuteľné tak, že sa šnúry / retiazky vždy budú nachádzať mimo dosahu detí. Ak sú šnúry / retiazky potrebné na ovládanie vnútornej clony, musia byť splnené požiadavky, ktoré sú popísané nižšie. Motorický pohon a ovládanie kľukou/tyčkou môžu eliminovať riziko spojené s ťahacími šnúrami / retiazkami.

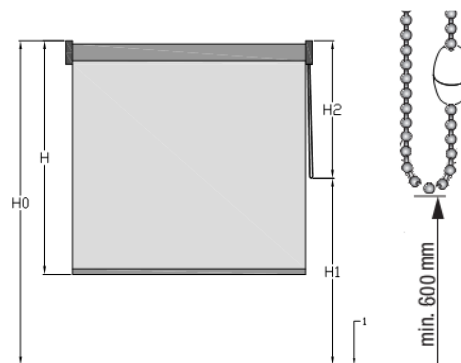
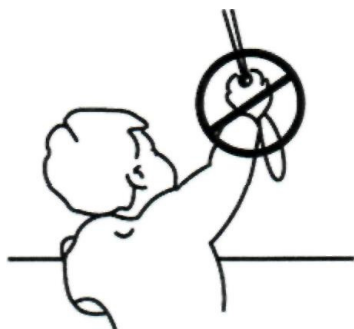
Pri uplatňovaní tejto normy nesú zodpovednosť súčasne výrobca, predajca aj montážna firma. Výrobca nesie zodpovednosť za ponuku a dodávku komponentov, ktoré sú testované v zmysle nových noriem. Predajca a montér sú zodpovední za informovanosť koncového zákazníka o možnom riziku a za riadnu inštaláciu žalúzií v zmysle STN EN 13120.

Norma sa netýka už namontovaných žalúzií. Výrobca je povinný výrobok označiť výstražným označením. Text, farebnosť a veľkosť varovného upozornenia sú definované normou. Výrobca je povinný uviesť varovné upozornenie priamo na výrobku, na jeho obalu ale taktiež aj v návodu na použitie.

VAROVANIE!

<p>Podľa normy STN EN 13120</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Malé deti sa môžu uškrtiť v slučkách ťahacích šnúr, retiazok, pásov a vnútorných šnúr, ktoré ovládajú výrobok.• S cieľom predchádzať uškrteniu a zapleteniu sa šnúry uchováajte mimo dosahu detí. Šnúry sa môžu ovinúť dieťaťu okolo krku.• Postele, detské postielky a nábytok premiestnite od šnúr okenných clôn.• Šnúry nezáväzujte dohromady. Uistite sa, že šnúry nie sú skrútené a nevytvárajú slučku.
---	---

Montáž tienenia s ovládaním guľôčkovou retiazkou s použitím pretrhovacieho systému (do plochy žalúzie max. 1m²)



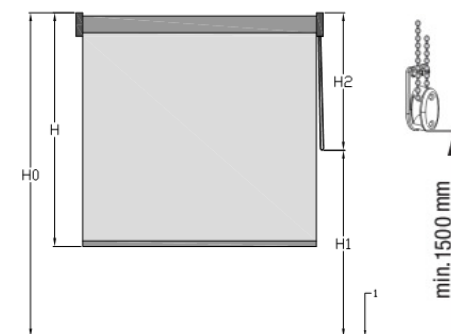
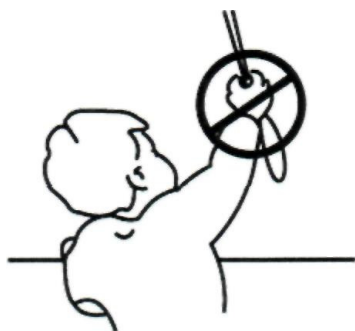
H0 – výška montáže, **H** – výška clony, **H1** – vzdialenosť spodného okraja guľôčkovej retiazky od podlahy, **H2** – dĺžka guľôčkovej retiazky, **1** – podlaha

Dĺžka ťahacej retiazky vnútorného tienenia musí byť obmedzená takto:

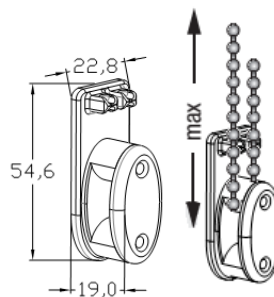
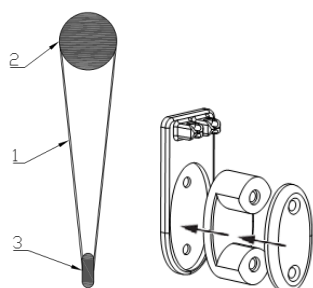
- 1) ak výška namontovania (**H0**) nie je určená, dĺžka ťahacej retiazky (**H2**) musí byť kratšia ako alebo rovná **2/3** výšky clony
- 2) ak výška namontovania (**H0**) je určená, vzdialenosť spodného konca ťahacej retiazky od podlahy (**H1**) musí byť najmenej **600 mm**,

Nebezpečná slučka musí zaniknúť, keď sa ťahacia retiazka postupne zaťažuje váhou 6 kg, alebo do 5 sekúnd od použitia.

Montáž tienenia s ovládaním pomocou stáleho napínacieho systému



H0 – výška montáže, **H** – výška clony, **H1** – vzdialenosť spodného okraja ovládania od podlahy, **H2** – dĺžka ovládania, **1** – podlaha



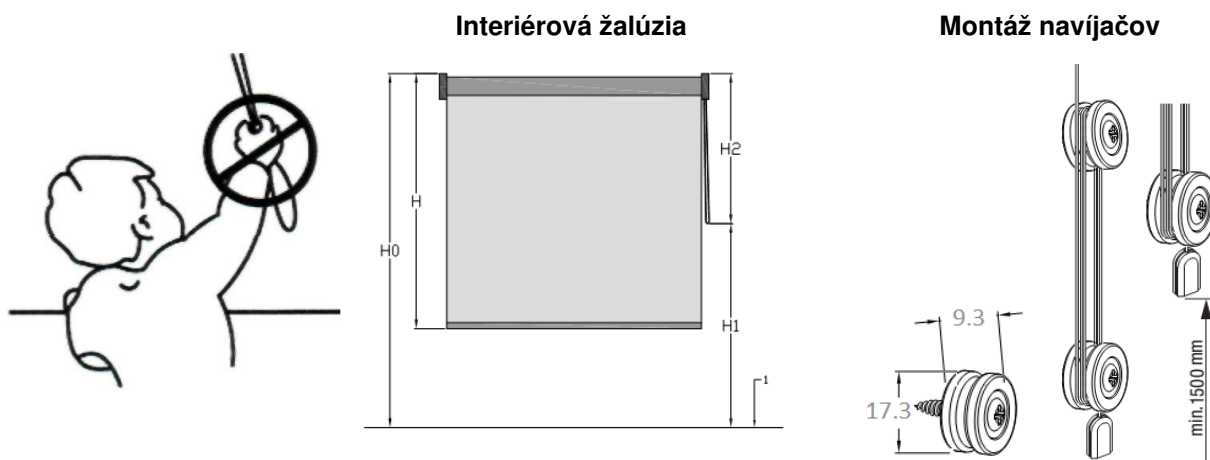
1 – ťahacia(-ie) šnúra(-y) / retiazka(-y) - ovládanie, **2** – ovládací mechanizmus, **3** – stále zadržiace zariadenie

Dĺžka ovládania musí byť obmedzená takto:

- 1) ak výška namontovania (**H0**) nie je určená a výška clony (**H**) je menšia ako alebo rovná **2500 mm**, dĺžka ovládania (**H2**) musí byť kratšia ako alebo rovná **1000 mm**: $H2 \leq 1000 \text{ mm}$,
- 2) ak výška namontovania (**H0**) nie je určená a výška clony (**H**) je väčšia ako **2500 mm**, dĺžka ovládania (**H2**) musí byť kratšia ako alebo rovná výške žalúzie mínus **1500 mm**,
- 3) ak výška namontovania (**H0**) je určená, vzdialenosť spodného konca ovládania od podlahy (**H1**) musí byť najmenej **1500 mm**

V mieste výstupu zo stáleho napínacieho zariadenia nesmie byť vzdialenosť dvoch prameňov slučky väčšia ako 50 mm.

Montáž tienenia s ovládaním pomocou vyťahovacích šnúr



H0 – výška montáže, **H** – výška clony, **H1** – vzdialenosť spodného okraja ovládacích šnúr od podlahy, **H2** – dĺžka ovládacích šnúr, **1** – podlaha

Toto ustanovenie bolo pripravené vychádzajúc z predpokladu, že výška montáže vnútorných clôn je väčšia ako 1500 mm nad podlahou.

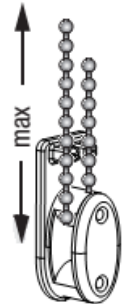

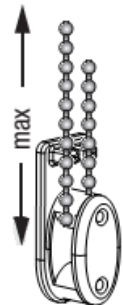

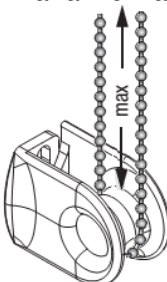
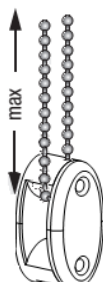
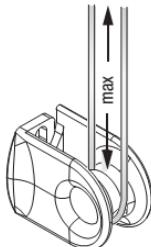

V úplne roztiahnutom stave, dĺžka ťahacích šnúr musí byť obmedzená takto – navíjač musí byť namontovaný nasledovne:

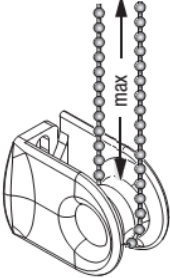
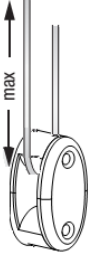

- 1) ak výška namontovania (**H0**) nie je určená a výška clony (**H**) je menšia ako alebo rovná **2500 mm**, dĺžka ťahacích šnúr (**H2**) nesmie byť väčšia ako **1000 mm**
- 2) ak výška namontovania (**H0**) nie je určená a výška clony (**H**) je väčšia ako **2500 mm**, dĺžka ťahacích šnúr (**H2**) nesmie byť dlhšia ako je výška clony mínus **1500 mm**
- 3) ak výška namontovania (**H0**) je určená, vzdialenosť spodného konca ťahacích šnúr od podlahy (**H1**) musí byť najmenej **1500 mm**:

Vyťahovacie šnúry sa nesmú zapliesť.

Informácie tu uvedené majú iba informatívny charakter v zmysle všeobecného varovného upozornenia. Jediným záväzným dokumentom je EN STN 13120 Slovenského úradu technickej normalizácie (<http://www.sutn.sk/>) v platnom znení. Spoločnosť K-system nenesie zodpovednosť za prípadné chybné, neúplné alebo zavádzajúce informácie a taktiež nenesie zodpovednosť za akékoľvek straty a škody spôsobené spoliehaním sa iba na tieto informácie.

Použité komponenty podľa typu vybraného systému a typu výrobku

Výrobok	Použitý systém	Bezpečnostný komponent	
Basic Design	Stály napínací systém s montážou na rám okna s integrovanou brzdíčkou	Stály napínací systém 	Pretrhovací systém  Spojka je určená max. do 1m ²
Isodesign 2006	Stály napínací systém s montážou na rám okna s integrovanou brzdíčkou	Stály napínací systém 	Pretrhovací systém  Spojka je určená do 1m ²
Bella	Stály napínací systém s montážou na rám okna, alebo s montážou do ostenia	Na rám okna 	Do ostenia 
Diplomat	Stály napínací systém s montážou na rám okna, alebo s montážou do ostenia	Na rám okna 	Do ostenia 

Výrobok	Použitý systém	Bezpečnostný komponent	
Vertikálne žalúzie	Stály napínací systém s montážou na rám okna, alebo s montážou do ostenia		
Kdesign	Systém ťahacích šnúr		
Lux	Systém ťahacích šnúr	